

Cote du document:	EB 2009/96/R.24
Point de l'ordre du jour:	11 a)
Date:	18 mars 2009
Distribution:	Publique
Original:	Anglais

F



Ouvrer pour que les
populations rurales pauvres
se libèrent de la pauvreté

Rapport du Président concernant des propositions de don au titre du guichet mondial/régional à des centres internationaux bénéficiant du soutien du GCRAI

Conseil d'administration — Quatre-vingt-seizième session
Rome, 29-30 avril 2009

Pour: **Approbation**

Note aux Administrateurs

Le présent document est soumis au Conseil d'administration pour approbation.

Afin que le temps imparti aux réunions du Conseil soit utilisé au mieux, les Administrateurs qui auraient des questions techniques à poser au sujet du présent document sont invités à se mettre en rapport, avant la session, avec le responsable du FIDA ci-après:

Shantanu Mathur

Coordonnateur des dons

téléphone: +39 06 5459 2515

courriel: s.mathur@ifad.org

Les demandes concernant la transmission des documents de la présente session doivent être adressées à:

Deirdre McGrenra

Fonctionnaire responsable des organes directeurs

téléphone: +39 06 5459 2374

courriel: d.mcgrenra@ifad.org

Table des matières

Sigles et acronymes	ii
Recommandation pour approbation	iii
Première partie – Introduction	1
Deuxième partie – Recommandation	2

Annexes

I. Centre international de recherches agricoles dans les zones arides (ICARDA): programme d'amélioration des moyens d'existence des petits paysans et des femmes rurales grâce à la valorisation de la transformation et au développement des exportations de cachemire, laine et mohair	4
II. Institut international de recherche sur le riz (IIRR): programme d'amélioration des moyens d'existence des petits riziculteurs pauvres d'Asie du Sud et du Sud-Est et de lutte contre la pauvreté dans le cadre du Consortium de recherche sur la riziculture en environnement défavorable (CURE)	11

Sigles et acronymes

CURE	Consortium de recherche sur la riziculture en environnement défavorable
GCRAI	Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale
ICARDA	Centre international de recherches agricoles dans les zones arides
IIRR	Institut international de recherche sur le riz

Recommandation pour approbation

Le Conseil d'administration est invité à approuver les recommandations relatives aux propositions de don au titre du guichet mondial/régional à des centres internationaux bénéficiant du soutien du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale, telles qu'elles figurent au paragraphe 9 de la page 2.

Rapport du Président concernant des propositions de don au titre du guichet mondial/régional à des centres internationaux bénéficiant du soutien du GCRAI

J'ai l'honneur de présenter le rapport et la recommandation ci-après concernant deux propositions de don en faveur de la recherche et de la formation agricoles menées par des centres internationaux bénéficiant du soutien du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale (GCRAI), d'un montant de 3,0 millions d'USD.

Première partie – Introduction

1. Dans le présent rapport, il est recommandé au FIDA d'apporter un appui aux programmes de recherche et de formation menés par les centres internationaux ci-après bénéficiant du soutien du GCRAI: le Centre international de recherches agricoles dans les zones arides (ICARDA) et l'Institut international de recherche sur le riz (IIRR).
2. Les documents relatifs aux dons soumis au Conseil d'administration pour approbation figurent en annexe au présent rapport:
 - i) Centre international de recherches agricoles dans les zones arides (ICARDA): programme d'amélioration des moyens d'existence des petits paysans et des femmes rurales grâce à la valorisation de la transformation et au développement des exportations de cachemire, laine et mohair
 - ii) Institut international de recherche sur le riz (IIRR): programme d'amélioration des moyens d'existence des petits riziculteurs pauvres d'Asie du Sud et du Sud-Est et de lutte contre la pauvreté dans le cadre du Consortium de recherche sur la riziculture en environnement défavorable (CURE).
3. Les objectifs et la teneur de ces programmes de recherche appliquée sont conformes à l'évolution des objectifs stratégiques du FIDA ainsi qu'aux principes et critères régissant son programme de dons.
4. Les objectifs stratégiques primordiaux qui guident la politique du FIDA en matière de dons sont les suivants:
 - a) promouvoir des travaux de recherche utiles aux pauvres sur les approches novatrices et les options technologiques propres à renforcer l'impact au niveau du terrain; et/ou
 - b) renforcer les capacités utiles aux pauvres des institutions partenaires, y compris les organisations à assise communautaire et les ONG.
5. Découlant de ces objectifs et de ceux du Cadre stratégique du FIDA pour 2007-2010, les buts spécifiques de l'appui apporté par le FIDA sous forme de dons concernent: a) les groupes cibles du Fonds et les stratégies de sécurité alimentaire des ménages, plus particulièrement dans les régions reculées et les zones agroécologiques marginalisées; b) les technologies fondées sur les systèmes de savoirs traditionnels locaux/autochtones, adaptées aux sexospécificités et de nature à renforcer et à diversifier le potentiel productif des systèmes agricoles pauvres en ressources en améliorant la productivité en exploitation et hors exploitation et en s'attaquant aux entraves à la production; c) l'accès aux avoirs productifs (terre et eau, services financiers diversifiés en milieu rural, main-d'œuvre et technologie); d) la gestion durable et productive des ressources naturelles, qu'il s'agisse de leur utilisation ou de leur conservation; e) les mesures propres, tant au niveau local que

national, à inciter les ruraux pauvres à accroître leur productivité et à réduire ainsi leur dépendance à l'égard des transferts; f) l'accès des petits producteurs primaires pauvres qui s'investissent dans de petites et moyennes entreprises et des chaînes de valeur rémunératrices à des marchés transparents et compétitifs d'intrants et de produits au service de ces producteurs; et g) un cadre institutionnel au sein duquel les institutions formelles et informelles, publiques et privées, locales et nationales peuvent dispenser des services aux populations économiquement vulnérables, en fonction de leur avantage comparatif. Dans ce cadre, le financement octroyé par le FIDA sous forme de dons vient en appui à des approches axées sur les filières-produits dans un souci d'autociblage par les ruraux pauvres. Enfin, le programme de dons du FIDA encourage la création et la consolidation de réseaux destinés à la collecte et à la diffusion de savoirs utiles aux pauvres qui, à leur tour, aideront le Fonds à tisser des liens stratégiques durables avec ses partenaires du développement et à démultiplier les effets de ses programmes de recherche et de renforcement des capacités financés au moyen de dons.

6. Le don proposé dans le présent document s'inscrit dans les objectifs stratégiques cités plus haut.
7. Le programme d'amélioration des moyens d'existence des petits paysans et des femmes rurales grâce au développement de la production et des exportations de cachemire, laine et mohair répond aux objectifs stratégiques b), d) et e) ainsi qu'aux deux objectifs primordiaux de la politique du FIDA en matière de dons dans la mesure où: il encourage l'innovation au moyen d'une démarche participative qui privilégie les initiatives locales et la demande en vue de renforcer les capacités des populations et de leurs organisations; il facilite l'accès aux technologies et aux marchés; il accroît les revenus des ruraux pauvres; et il améliore la productivité des ressources naturelles. Le programme proposé correspond plus particulièrement à l'objectif que s'est fixé le FIDA d'aider les populations rurales pauvres à accéder aux technologies agricoles améliorées et aux services de production.
8. Le programme d'amélioration des moyens d'existence des petits riziculteurs pauvres d'Asie du Sud et du Sud-Est dans le cadre du Consortium de recherche sur la riziculture en environnement défavorable (CURE) répond à l'objectif énoncé dans le Cadre stratégique du FIDA concernant l'accès des ruraux pauvres aux technologies agricoles améliorées, et à l'objectif primordial de la politique du FIDA en matière de dons, à savoir promouvoir des travaux de recherche utiles aux pauvres sur les approches novatrices et les options technologiques susceptibles de renforcer l'impact au niveau du terrain. Il est en outre conforme à la priorité du programme de dons de la division Asie et Pacifique du FIDA, qui est de mettre au point et de diffuser des technologies agricoles à l'intention des paysans pauvres dans les régions défavorisées.

Deuxième partie – Recommandation

9. Je recommande que le Conseil d'administration approuve les dons proposés en adoptant les résolutions suivantes:

DÉCIDE: que le Fonds, dans le but de financer en partie le programme d'amélioration des moyens d'existence des petits paysans et des femmes rurales grâce au développement de la production et des exportations de cachemire, laine et mohair, accordera un don ne dépassant pas un million cinq cent mille dollars des États-Unis (1 500 000 USD) au Centre international de recherches agricoles dans les zones arides (ICARDA) à l'appui d'un programme d'une durée de quatre ans. Ce don sera régi par des modalités et conditions conformes en substance à celles indiquées au Conseil d'administration dans le présent rapport.

DÉCIDE EN OUTRE: que le Fonds, dans le but de financer en partie le programme d'amélioration des moyens d'existence des petits riziculteurs pauvres d'Asie du Sud et du Sud-Est et de lutte contre la pauvreté dans le cadre du Consortium de recherche sur la riziculture en environnement défavorable (CURE), accordera un don ne dépassant pas un million cinq cent mille dollars des États-Unis (1 500 000 USD) à l'Institut international de recherche sur le riz (IIRR) à l'appui d'un programme d'une durée de quatre ans. Ce don sera régi par des modalités et conditions conformes en substance à celles indiquées au Conseil d'administration dans le présent rapport.

Le Président
Kanayo F. Nwanze

Centre international de recherches agricoles dans les zones arides (ICARDA): programme d'amélioration des moyens d'existence des petits paysans et des femmes rurales grâce à la valorisation de la transformation et au développement des exportations de cachemire, laine et mohair

I. Contexte

1. En République islamique d'Iran, au Kirghizistan et au Tadjikistan, les petits éleveurs de moutons et de chèvres cachemire et angora se heurtent tous au problème de l'accès aux marchés mondiaux des fibres et subissent donc pour cette raison un important manque à gagner. Il en va de même au niveau de la transformation pour les femmes rurales pauvres qui réalisent la plupart des opérations à valeur ajoutée et n'ont pas accès elles non plus aux marchés des pays lointains où les vêtements et articles de luxe en fibres naturelles réalisés à la main sont très appréciés. Outre cet isolement par rapport aux marchés, les producteurs de fibre de cachemire, de mohair et de laine ont besoin d'un soutien scientifique, organisationnel et technique pour améliorer l'élevage et la qualité des fibres. Dans les pays d'Asie centrale comme le Kirghizistan et le Tadjikistan, les programmes zootechniques publics et centralisés qui soutenaient la production ovine et caprine se sont effondrés avec l'Union soviétique et n'ont jamais été remplacés par d'autres initiatives en faveur des petits producteurs privés. Rien n'a été fait non plus pour familiariser les nouveaux éleveurs avec les techniques de récolte, de tri et de classification des fibres de cachemire et de mohair requises par le marché. Non seulement ces carences nuisent à la qualité de la production, mais elles constituent aussi une menace pour la compétitivité et la viabilité sur le long terme des filières concernées ainsi que pour les moyens de subsistance des dizaines de milliers de ménages qui en vivent. Bon nombre de ces familles sont installées dans des zones agroécologiques pauvres et souvent reculées où l'élevage de petits ruminants comme les chèvres angora et cachemire est la seule source de revenu.
2. Le programme proposé mettra l'accent sur les besoins de ces familles afin d'améliorer leurs moyens d'existence et d'accroître leur revenu en les aidant à développer la production, la transformation et l'exportation de fibres de haute qualité. Il s'attachera plus particulièrement dans cette optique à la situation des femmes.

II. Justification et pertinence pour le FIDA

3. Le programme contribuera à améliorer les moyens de subsistance des populations marginalisées qui vivent dans les zones arides de l'Asie centrale et du Sud et partagent les mêmes problèmes: vulnérabilité, pauvreté et migration rurale. Il reflète l'objectif que s'est donné le FIDA d'aider les ruraux pauvres à accéder aux technologies agricoles améliorées et aux services de production. Conçu pour offrir des possibilités d'emploi extra-agricole et de création d'entreprise aux femmes rurales pauvres et aux petits producteurs de fibres, il est également conforme aux objectifs de la politique du FIDA en matière de dons puisqu'il encourage l'innovation au moyen d'une démarche participative qui privilégie les initiatives locales et la demande en vue de renforcer les capacités des populations et de leurs organisations, facilite l'accès aux technologies et aux marchés, accroît les revenus des ménages et améliore la productivité des ressources naturelles.

4. Le programme proposé s'adressera à des producteurs de fibres clairement identifiés qui disposent d'un potentiel sur le marché. Il fera un bilan des entraves à la production et des débouchés commerciaux envisageables, et complétera ce cadre de référence par des indicateurs d'impact qui pourront également servir à d'autres projets d'investissement financés par le FIDA et approuvés récemment dans la région. De plus, à travers les relations Sud-Sud et Sud-Nord étroites qu'il contribuera à mettre en place, le programme constituera une source de connaissances, d'informations et de savoir-faire qui profiteront directement aux systèmes nationaux de recherche agricole ainsi qu'aux projets de développement et aux paysans de la région.
5. Le programme contribuera ainsi à la réalisation de l'objectif primordial du FIDA qui est de donner aux populations rurales des pays en développement, sans distinction de sexe, les moyens d'accroître leur revenu et d'améliorer la sécurité alimentaire des ménages.

III. Le programme proposé

6. Le principal objectif du programme est d'améliorer les moyens d'existence et le revenu des petits éleveurs et des femmes rurales grâce au développement de la production, de la transformation et des exportations de fibres de qualité dans les zones d'élevage ovin et caprin de la République islamique d'Iran, du Kirghizistan et du Tadjikistan.
7. Le programme durera quatre ans et il comportera cinq grandes composantes dont les objectifs spécifiques sont les suivants:
 - **Composante 1:** définir les caractéristiques des systèmes de production et améliorer la production de fibres des petits ruminants dans toutes les régions ciblées.
 - **Composante 2:** contribuer à la formation et au renforcement des capacités des groupements de femmes dans tous les sites pilotes en vue de développer la transformation des fibres et les exportations de fibres de qualité et de produits en fibres; encourager le petit entrepreneuriat féminin.
 - **Composante 3:** mettre en place des filières commerciales durables pour relier les producteurs et transformateurs de fibres aux acheteurs.
 - **Composante 4:** étudier l'évolution des revenus des producteurs de fibres et des femmes qui assurent les opérations de transformation, et voir comment cela influe sur les modes de vie et les rapports sociaux entre les deux sexes.
 - **Composante 5:** nouer des liens (commerciaux, scientifiques et culturels) entre les communautés pilotes et l'ensemble des producteurs, transformateurs et consommateurs de fibres et de produits en fibres.

IV. Résultats et avantages escomptés

8. Les groupes cibles se composent de petits producteurs de fibre de cachemire, de mohair et de laine et de groupements de femmes assurant les opérations de transformation. Le programme intéresse directement les projets d'investissement que le FIDA finance au Kirghizistan et au Tadjikistan.
9. Les résultats escomptés sont les suivants:

Composante 1

Résultat 1: définition des activités à privilégier pour améliorer la qualité des fibres compte tenu des besoins du marché et des contraintes locales dans la République islamique d'Iran, au Kirghizistan et dans le sud du Tadjikistan

10. Le système local d'élevage ovin et caprin aura pour objectif la production, la transformation et la commercialisation des fibres. Dans chaque région du programme (excepté le nord du Tadjikistan), on étudiera les problèmes et les potentialités de manière à définir les interventions techniques à prévoir en priorité (sélection animale, techniques d'élevage, récolte, tri et préparation des fibres, accès aux marchés, valorisation, mise en place de filières commerciales durables).

Résultat 2: production de moutons et de chèvres dans l'optique de l'amélioration de la qualité des fibres

11. Compte tenu des caractéristiques des systèmes de production, on introduira des techniques d'élevage et de sélection animale peu coûteuses et applicables au plan local dans les nouveaux sites du programme et on continuera d'adapter les activités de gestion menées dans le nord du Tadjikistan. Des formations seront dispensées aux éleveurs dans les domaines suivants: a) techniques de production et de reproduction efficaces pour l'obtention de fibres de meilleure qualité et l'accroissement des revenus; b) récolte, tri, sélection et classification des fibres; et c) stratégies commerciales reposant sur la collaboration. Des échantillons de fibres seront testés et analysés.
12. Des études doctorales seront menées (sur chaque site) pour explorer le potentiel des programmes décentralisés d'élevage de moutons et de chèvres afin d'améliorer la qualité des fibres.
13. Les organismes et le personnel d'exécution comprendront les instituts zootechniques des pays hôtes, le personnel de l'ICARDA, des collaborateurs locaux, le directeur de recherche, un consultant expérimenté et des étudiants en master et en doctorat.

Composante 2

Résultat 3: organisation de groupements de femmes dans la filière transformation et renforcement de leur pouvoir de décision

14. Le programme mettra sur pied des groupements de femmes dans la filière transformation et renforcera leur pouvoir de décision. Des stratégies participatives seront conçues pour permettre aux femmes d'avoir plus largement accès aux connaissances et aux informations utiles pour la prise de décision.
15. Le programme préparera les femmes à se lancer dans la fabrication de produits en fibres de qualité destinés à l'exportation, en tirant parti des enseignements d'un autre programme de l'ICARDA ayant bénéficié d'un don du FIDA¹. On facilitera la création de nouveaux groupements féminins dans tous les sites pilotes et des formations consacrées à la récolte et au traitement des fibres ainsi qu'à la valorisation de la production pour l'exportation seront organisées. De nouvelles techniques de production et des méthodes de transformation plus performantes seront introduites pour satisfaire la demande; de nouveaux produits de niche seront mis au point; une formation sera dispensée aux chefs de file des groupements; et des ateliers locaux seront organisés pour la diffusion des connaissances et des savoir-faire.

¹ Il s'agit du programme d'action communautaire pour la production fourragère-animale intégrée et orientée vers le marché en Asie centrale et méridionale, qui déploie actuellement ses activités auprès de 16 groupes de producteurs pilotés par des femmes au Tadjikistan.

16. Les organismes et le personnel d'exécution comprennent le directeur de recherche du Terra Institute Ltd², des collaborateurs locaux dans tous les pays, la Central Asian Crafts Support Association³, SERRV International⁴, des formateurs locaux et internationaux, spécialisés notamment dans le domaine du tricotage, et des acheteurs étrangers de fil et d'autres produits.

Composante 3

Résultat 4: amélioration de l'accès aux marchés des fibres et des produits en fibres de qualité grâce à la mise en place de filières commerciales durables associant les producteurs, les transformateurs et les acheteurs

17. Le programme a) facilitera les relations entre les producteurs de fibres et les groupements de femmes dans tous les pays du programme, d'une part, et les acheteurs de fibres de qualité ainsi que de fils et de produits issus du commerce équitable en Europe et aux États-Unis, d'autre part; et b) aidera les groupements à répondre aux critères de qualité des acheteurs, à mettre en place des structures de commercialisation et à livrer les produits aux consommateurs dans des conditions propres à accroître les revenus des producteurs et à améliorer les conditions de vie des femmes et de leurs familles. Une étude doctorale sur les débouchés nationaux et internationaux des fibres et des produits en fibres de haute qualité et sur les conditions d'accès aux marchés de ces produits complétera cet aspect du programme.
18. Un système d'information composé des éléments suivants sera mis au point pour permettre aux producteurs d'accéder à de nouveaux marchés: a) publication de brochures sur les prix, les normes de qualité et les nouveaux créneaux commerciaux à l'intention des éleveurs et des femmes; b) création d'un kiosque d'information sur le marché principal où les acteurs de la filière de production et transformation pourront venir se renseigner sur la manière d'évaluer la qualité des produits et de déterminer leur prix; et c) diffusion d'informations auprès des communautés locales de manière à toucher tous les participants au programme.
19. Des échantillons de produits réalisés dans la République islamique d'Iran, au Kirghizistan et au Tadjikistan seront exposés à l'occasion de manifestations organisées dans le cadre de l'Année internationale des fibres naturelles⁵.
20. Les organismes et le personnel d'exécution comprennent le personnel de l'ICARDA, le directeur de recherche, des collaborateurs locaux dans tous les pays, la Central Asian Crafts Support Association, SERRV International, un consultant expérimenté et les intervenants du secteur privé.

Composante 4

Résultat 5: étude sur le site pilote de l'évolution des revenus et de ses effets sur les modes de vie et la dynamique des rapports sociaux entre les sexes

21. On étudiera comment et dans quelle mesure l'évolution de leur revenu influe sur le rôle des femmes, sur leur participation à la prise de décision et sur leur situation au sein de la famille et de la communauté.

² Le Terra Institute est une organisation à but non lucratif qui a été créée en 1974 dans le Wisconsin, aux États-Unis, et qui s'occupe essentiellement de questions ayant trait au droit foncier, à la réforme de la politique foncière, à l'administration foncière et à l'aménagement des terres, à la protection de l'environnement et à la gestion des ressources naturelles.

³ La Central Asian Crafts Support Association (CACSA) est une ONG basée au Kirghizistan. Née en 2000 à la suite d'un projet exécuté entre 1994 et 1998 en Asie centrale avec l'aide de l'organisation américaine Aid to Artisans, la CACSA fédère actuellement plus de 60 associations membres représentant plus de 7 000 artisans originaires du Kazakhstan, du Kirghizistan, de Mongolie, du Tadjikistan, du Turkménistan et de l'Ouzbékistan.

⁴ SERRV International est une ONG américaine spécialisée dans le commerce équitable et l'artisanat qui travaille avec des groupes de femmes dans le monde entier. Elle intervient au niveau de la production et de la commercialisation, et dispense aussi des formations pour la mise au point de produits.

⁵ Par exemple lors du Sommet international sur le mohair qui aura lieu en Afrique du Sud du 3 au 8 novembre 2009 à l'initiative de Mohair South Africa.

22. Les organismes et le personnel d'exécution comprennent le personnel de l'ICARDA et le directeur de recherche.

Composante 5

Résultat 6: mise au point de supports d'information consacrés au programme afin de promouvoir les échanges commerciaux, scientifiques et culturels entre les communautés pilotes et l'ensemble des producteurs, transformateurs et consommateurs de fibres naturelles et de produits en fibres.

23. Il est prévu de créer des sites Web, de réaliser des documentaires et des vidéos et d'organiser des expositions pour informer le public et le marché de l'existence de leur production. On encouragera aussi les échanges entre les femmes qui participent aux opérations de transformation des fibres et de tricotage en Asie centrale et dans la République islamique d'Iran, et les consommateurs/importateurs en Europe et aux États-Unis. Tous les supports de communication seront liés au réseau Internet ENRAP (programme de mise en réseau électronique des projets ruraux en Asie et dans le Pacifique) qui articule entre elles les opérations du FIDA dans la région.
24. Le programme donnera lieu à la production d'un matériel de formation et d'une documentation pratique à l'intention des autres organisations qui souhaiteraient reprendre les principes du programme et les appliquer à plus grande échelle. Les manuels de formation seront traduits dans les langues locales. À la fin du programme, des notes de vulgarisation technique seront mises au point en vue de leur diffusion auprès de la communauté internationale.
25. Les organismes et le personnel d'exécution comprennent le personnel de l'ICARDA, le directeur de recherche, la Central Asian Crafts Support Association, SERRV International et des acheteurs.

V. Modalités d'exécution

26. Le programme sera administré par l'ICARDA et exécuté en partenariat avec les systèmes nationaux de recherche agricole, des ONG et des universités, et des consultants spécialisés qui se chargeront de faciliter l'accès des producteurs et des groupements féminins de transformation aux marchés des fibres dans les régions pilotes. Le bureau régional de l'ICARDA à Tachkent, en Ouzbékistan, et son bureau régional dans la République islamique d'Iran apporteront leur appui au programme pour toutes les questions administratives.
27. Les sites pilotes des trois pays d'intervention ont été choisis parce qu'ils sont typiques des régions où l'on produit et transforme les fibres. Dans chaque pays, des équipes de spécialistes seront mises sur pied pour apporter les compétences requises. Les principaux instituts (les systèmes nationaux de recherche agricole) et organismes partenaires ont été sélectionnés sur la base des relations de collaboration fructueuses que l'ICARDA a déjà établies dans le cadre de projets menés par le FIDA et le Terra Institute dans les pays concernés. Le programme utilisera les locaux des organismes participants. Un coordonnateur choisi en accord avec les systèmes nationaux de recherche agricole et responsable devant l'organisme de coordination compétent sera nommé sur chaque site.

VI. Coût et financement indicatifs du programme

28. Le coût total de ce programme de quatre ans est estimé à environ 1,8 million d'USD. La contribution proposée par le FIDA se monte à 1,5 million d'USD. Pour les salaires des scientifiques, les installations de recherche, les véhicules, les dispositions institutionnelles déjà établies avec les producteurs participants, etc., les systèmes nationaux de recherche agricole apporteront une contribution estimée à 0,3 million d'USD. Le détail des coûts et des financements figure dans le document relatif à la conception du programme.

Récapitulatif du budget et du plan de financement

(en milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégorie de dépenses</i>	<i>FIDA</i>	<i>Cofinancement</i>
Personnel/consultants ^a	490	84
Frais de voyage ^b	362	44
Équipements et fournitures ^c	190	156
Formation/ateliers/publications ^d	237	-
	-	48
Appui administratif		
Total coûts directs	1 279	
Coûts indirects	221	
Total	1 500	332

^a Ce poste couvre le directeur du programme et d'autres collaborateurs de l'ICARDA, le directeur de recherche (9 mois/personne par an) et un administrateur à plein temps à Tachkent (12 mois par an), des consultants à raison de 21 jours par an pour des tâches spécifiques, et du personnel local, y compris les coordonnateurs nationaux.

^b Frais de voyage, indemnité journalière de subsistance et frais de logement pour les missions de supervision, les consultants et les déplacements régionaux.

^c Ce poste comprend le matériel nécessaire aux activités proposées et les fournitures de bureau dans les différents sites d'intervention.

^d Ces dépenses couvrent: 1) la formation des producteurs et des femmes chargées des opérations de transformation, ainsi que l'accompagnement des étudiants en master et doctorat; 2) les ateliers régionaux et les réunions de coordination (une par an) et les réunions nationales de planification; 3) la publication des rapports et la diffusion des supports d'information.

Results-based logical framework

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
Goal	Improve livelihoods and income of small livestock producers and rural women in Central Asia and Iran through processing and exporting of value-added fibre	% increase in stakeholders' income from fibre sales, disaggregated by gender	Programme report summarizing impact of programme on increased income/capacity building Technical advisory notes (TANs)	Government commitment to the goal
Objectives	<ul style="list-style-type: none"> • Empower women's groups and strengthen their decision-making capacity • Increase income from fibre for sheep and goat producers by improving fibre quality and market access • Increase income of fibre processors by enhancing their processing and organizational skills and developing fair trade export markets for locally produced yarn, clothing and fibre handicrafts 	<ul style="list-style-type: none"> • No. of women's groups created/operational • % of decisions taken by women's groups • Increased income from raw and processed fibres before and after pilot activities • Improved fibre standard quality before and after pilot activities 	<ul style="list-style-type: none"> • Incomes from sales of fibre and fibre products reported by farmers and women processors in the course of the programme • Volume and value of exports of fibre and products from pilot sites in the course of the programme • Information on purchases of fibre and products provided by buyers 	<ul style="list-style-type: none"> • Fluctuations of global demand and prices for specific fibres • Effects of the global economic crisis on commodities (cashmere/mohair)
Outputs	<ul style="list-style-type: none"> • Fibre quality of sheep and goats improved in response to market needs • Overall productivity of sheep and goats improved through improved husbandry practices • Groups of women processors organized and empowered at pilot sites through capacity building and access to market information • Appropriate market information system developed • Market access for value-added fibre and fibre products improved through sustainable market chains linking fibre producers and processors with buyers • Income changes and their effects on livelihoods and gender dynamics assessed • Information materials on the programme developed 	<ul style="list-style-type: none"> • No. of breeding nucleus established at pilot sites • Measure fibre quality changes in breeding herds-control herds • No. of women's groups organized and trained in fibre processing • Volume of market information and value of products for local market and exports • No. of new market outlets developed • No. of women with increased income • Assessment of change in women's income and status 	<ul style="list-style-type: none"> • Interviews and surveys at pilot sites • Analysis of fibre samples • Data on fibre sales and prices • Data on women's groups and their activities • Samples of women's products, data on volume and value of sales • Interviews with foreign buyers; quality assessment of products purchased • Interviews with women on incomes/effects of income changes on their status • Websites, videos, training manuals, TANs 	<ul style="list-style-type: none"> • Farmers/women agree to actively participate in programme activities • Farmers invest in improving breeding and fibre quality • Government promotes favourable institutional climate to support exports • Willingness of women and other household members to discuss gender roles, income distribution, decision-making, etc. • Buyers find acceptable business environment in pilot countries
Key Activities	<ul style="list-style-type: none"> • Characterize livelihood strategies, livestock production systems and husbandry practices • Develop improved breeding strategies/husbandry practices at community level • Build capacity of producers and women through training on improved husbandry/processing/group formation • Assist producers/processors to develop competitive and quality products • Facilitate linkages between producers and buyers • Develop market chains at pilot sites • Assess changes in fibre quality • Assess income changes/impact on producers' livelihoods • Assess impact on women's earnings and decision-making role and status • Produce information and training material • Organize/participate in exhibits of products 	<ul style="list-style-type: none"> • % of increase n. of goats/sheep and fibre production • Breeding programmes for farmers and introduction of quality local and imported genetics • Increased volume of products developed and sold • % of women's groups with equipment to process fibre (spinning wheels, carding machines, felting machines, dyes) • Local/international experts develop fair trade market linkages and organise product exhibits 	<ul style="list-style-type: none"> • Annual progress reports; technical reports • Study on changes in women's income • Progress report on the establishment of market linkages and on the volume and value of products exported through the new market channels • Final programme report and TANs 	As above

Institut international de recherche sur le riz (IIRR): programme d'amélioration des moyens d'existence des petits riziculteurs pauvres d'Asie du Sud et du Sud-Est dans le cadre du Consortium de recherche sur la riziculture en environnement défavorable (CURE)

I. Contexte

1. La pauvreté et l'insécurité alimentaire sont le lot des 100 millions de familles de paysans asiatiques qui pratiquent la riziculture de plateau ou de plaine dans des écosystèmes défavorables. Pour ces populations qui souffrent de divers handicaps économiques, sociaux et politiques, la pauvreté est en effet un phénomène très répandu et particulièrement grave. Beaucoup de ruraux pauvres appartiennent à des minorités ethniques ou à des castes et des tribus répertoriées vivant en marge de l'économie et de la société, et beaucoup aussi sont des femmes – ces groupes sont véritablement les plus pauvres d'entre les pauvres.
2. Le riz est un produit essentiel dans les écosystèmes défavorables, mais les rendements sont faibles (1-1,5 tonne l'hectare) du fait de la sécheresse, de la submersion, de la mauvaise qualité des sols et des perturbations qui en découlent. De plus, les régions concernées sont souvent isolées et mal raccordées aux marchés. L'agriculture est essentiellement destinée à l'autoconsommation, car les familles de paysans n'ont généralement pas les moyens d'acheter de la nourriture, même à bas prix, étant donné le faible rendement de la riziculture et les maigres perspectives d'emploi. Dans ces conditions, et malgré les progrès que permettent d'espérer les efforts engagés pour réduire la pauvreté d'ici 2015, conformément aux objectifs du Millénaire pour le développement, il est probable que les environnements défavorables à la culture du riz continueront d'héberger une forte proportion de pauvres. Il est donc indispensable de mener une action soigneusement planifiée si l'on veut venir à bout de ce phénomène persistant.
3. Étant donné la diversité et la complexité des défis, il est indispensable que la mise au point des techniques et leur validation soient effectuées en étroite collaboration avec les systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles, afin de tirer parti des connaissances scientifiques et des savoir-faire locaux pour s'attaquer aux principaux problèmes que posent les divers écosystèmes défavorables. Le mécanisme le plus indiqué pour réaliser ce travail dans toute l'Asie est le Consortium de recherche sur la riziculture en environnement défavorable (CURE). Créé en 2002, le Consortium est une plateforme régionale qui associe 26 organisations nationales et internationales originaires de 10 pays d'Asie du Sud et du Sud-Est.
4. CURE est un "réseau de réseaux nationaux" dédié à la diffusion de connaissances scientifiques, de solutions techniques et d'informations concernant la riziculture en environnement défavorable, qui joue un rôle très utile pour la définition des priorités techniques, la validation des options adaptées aux différentes circonstances et les échanges d'informations et de solutions techniques entre pays membres. C'est une plateforme de référence ouverte aux chercheurs, aux scientifiques et aux associations locales, et dont le but est de mettre au point et d'expérimenter de façon ciblée et coordonnée des technologies appropriées aux environnements défavorables.

II. Justification et pertinence pour le FIDA

5. Le programme met avant tout l'accent sur les ruraux pauvres qui vivent dans des environnements défavorables à la culture du riz en Asie. Un grand nombre des personnes ciblées appartiennent à des minorités ethniques et sont des femmes; leur intégration dans les activités du programme et les évaluations qui en résulteront feront l'objet d'un suivi particulier. Les systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles, les autorités locales et les projets d'investissement réalisés avec l'appui du FIDA dans le domaine de la riziculture en environnement défavorable bénéficieront aussi directement du programme, dans la mesure où celui-ci contribuera à renforcer les moyens d'action susceptibles d'être mobilisés au plan local pour apporter des solutions concrètes aux problèmes des ruraux pauvres.
6. Conformément aux objectifs du Cadre stratégique du FIDA pour 2007-2010, le programme vise à accroître la productivité et à améliorer les moyens d'existence de millions de paysans grâce à la mise au point, à la validation et à la diffusion, selon une démarche à caractère participatif, de technologies améliorées pour les systèmes de production des zones défavorables à la culture du riz en Asie du Sud et du Sud-Est. Le programme s'articulera avec d'autres projets d'investissement appuyés par le FIDA dans ces deux régions, en fonction de la demande.

III. Le programme proposé

7. Le but du programme est de permettre aux paysans pauvres des zones défavorables à la culture du riz en Asie du Sud et du Sud-Est d'améliorer la sécurité alimentaire et la situation économique de leurs familles en adoptant des technologies améliorées, validées et diffusées par CURE.
8. Le programme a plusieurs objectifs: i) sélectionner, adapter et valider des techniques améliorées pour la culture du riz en environnement défavorable en Asie, en particulier pour la riziculture de plateau; ii) faciliter l'accès des producteurs, y compris dans le cadre des projets d'investissement appuyés par le FIDA, à des techniques de culture leur permettant d'augmenter durablement leur productivité; iii) mettre au point des supports d'information et du matériel de formation destinés aussi bien au personnel des systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles qu'aux membres des communautés rurales; et iv) renforcer les capacités des systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles, des communautés locales et des projets d'investissement appuyés par le FIDA pour qu'ils soient effectivement en mesure de concevoir et de mettre en œuvre des initiatives de développement, d'accéder à l'information et d'adapter les solutions proposées pour les diffuser ensuite dans le cadre de partenariats.
9. Le programme durera quatre ans et il comportera quatre grandes composantes:
 - appui à CURE pour permettre la mise au point et la validation de solutions destinées aux paysans pratiquant la riziculture en environnement défavorable, en particulier la riziculture de plateau;
 - fourniture de services techniques innovants de nature à constituer un soutien stratégique pour les systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles et pour les projets d'investissement appuyés par le FIDA;
 - transposition et diffusion des pratiques innovantes, et gestion des savoirs pour améliorer les moyens d'existence des populations rurales dans les zones défavorables à la culture du riz, et pour permettre la diffusion d'informations dans l'ensemble du réseau CURE et au-delà;

- renforcement des capacités et des compétences techniques au sein des systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles, en vue de la mise en valeur des zones défavorables à la culture du riz.
10. **Appui à CURE.** Les activités prévues au titre de cette composante ont pour but de faciliter la communication et la coordination au sein du réseau moyennant des échanges d'informations, des réunions, des actions collectives et la publication de rapports. Les activités de CURE seront réparties entre quatre groupes de travail multidisciplinaires implantés dans des sites représentatifs de sous-écosystèmes relativement homogènes au sein de quatre types d'environnement: zones de plateau, zones arides, zones inondées et zones salines. Le programme s'intéressera principalement aux écosystèmes de plateau, laissant à d'autres projets de CURE soutenus par d'autres donateurs (la Fondation Bill & Melinda Gates, le Ministère fédéral allemand de la coopération pour le développement économique et le Ministère japonais des affaires étrangères) le soin de mettre au point les technologies destinées aux autres environnements défavorables. Des solutions techniques permettant d'accroître et de stabiliser les rendements de la riziculture seront sélectionnées, adaptées et validées dans le cadre d'approches participatives.
 11. **Fourniture de services techniques innovants.** Ces services seront mis au point principalement avec le concours des sciences sociales (études d'impact et études participatives) et de la biologie (sélection variétale, lutte contre les ravageurs et agronomie) et auront pour premiers bénéficiaires les systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles et les projets d'investissement appuyés par le FIDA. Ils s'articuleront au niveau stratégique avec les activités des systèmes nationaux dans la région en vue de promouvoir les objectifs suivants: définition des priorités et planification; création d'activités pilotes; sélection et élaboration de solutions techniques pour la mise en œuvre de programmes de développement agricole.
 12. **Transposition et diffusion des pratiques innovantes, et gestion des savoirs.** Au sein du réseau CURE, la diffusion des innovations passera par la recherche des moyens d'information et de communication les plus efficaces pour renforcer les capacités des systèmes nationaux de vulgarisation, des ONG et d'autres partenaires locaux qui œuvrent en faveur des pauvres. CURE mobilisera pour cela toute une série de partenariats et mettra à contribution les multiples compétences disponibles pour sensibiliser les institutions et les producteurs locaux, stimuler la demande, informer et proposer des solutions techniques. La gestion des savoirs sera déterminante pour la création de partenariats et les résultats à plus long terme. Les informations seront diffusées le plus largement possible, dans les langues locales, sur différents supports et sous une forme facile d'accès pour les paysans, par l'intermédiaire de la banque de données de l'IIRR ainsi que des banques de données nationales. Elles seront également disponibles via le réseau du FIDA grâce à des liens vers les projets en ligne du Fonds en Asie (ENRAP) et diffusées lors des réunions d'évaluation des programmes nationaux où elles pourront servir à la préparation de notes de vulgarisation technique.
 13. **Renforcement des capacités.** En renforçant les capacités au sein du réseau CURE, en encourageant la collaboration et en incitant la communauté scientifique à se préoccuper d'objectifs communs, on créera une masse critique de chercheurs poursuivant le même but: améliorer les moyens d'existence des petits producteurs de riz dans les zones défavorables à la riziculture. Cette réserve de ressources scientifiques constituera à son tour une source de connaissances techniques dans laquelle les partenaires nationaux pourront puiser pour concevoir et superviser de nouveaux projets, et concrétiser leurs initiatives en matière de développement.

IV. Résultats et avantages escomptés

14. Les résultats escomptés des quatre composantes énumérées ci-dessus sont les suivants:
 - des technologies améliorées qui auront été validées pour la riziculture en environnement défavorable en Asie du Sud et du Sud-Est;
 - des services techniques innovants pour renforcer les capacités des systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles et des communautés locales – dans le cadre des projets d'investissement appuyés par le FIDA et en dehors – et leur permettre de concevoir et de mettre en œuvre des initiatives utiles en matière de développement;
 - des stratégies efficaces pour transposer et diffuser les pratiques innovantes, à la fois dans le cadre des projets d'investissement appuyés par le FIDA et en dehors, et des informations utiles et accessibles pour les systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles et les communautés rurales;
 - des systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles dotés de capacités renforcées et une masse critique de chercheurs susceptibles de mettre au point dans l'avenir de nouvelles solutions innovantes.

V. Modalités d'exécution

15. L'IIRR sera l'organisme d'exécution qui rendra compte au FIDA du déroulement du programme. CURE est dirigé par un comité de pilotage comprenant des cadres des systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles qui se succèdent à tour de rôle à la présidence et un représentant de l'IIRR. Ce comité de pilotage aura une fonction de supervision et sera également chargé d'évaluer les progrès des activités de recherche, d'approuver les programmes de travail et de décider de la stratégie à suivre en ce qui concerne le fonctionnement du consortium.
16. La mise au point et la validation des technologies s'appuieront sur une démarche participative jugée essentielle en raison de la diversité des conditions environnementales et des stratégies de subsistance des paysans. Ceux-ci évalueront les nouvelles technologies au moyen d'essais participatifs réalisés dans leurs propres champs. Les résultats de ces expérimentations remonteront ensuite jusqu'aux scientifiques, assortis d'informations sur la façon dont les techniques ont été adaptées aux conditions locales et sur les raisons pour lesquelles elles ont été ou non adoptées.
17. L'adhésion pleine et entière des pays et les contributions en nature des systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles augurent bien de la viabilité de CURE sur le long terme. L'attitude positive des membres à l'égard de la mise en commun des connaissances et des compétences et de l'apprentissage par-delà les frontières, ainsi que la diversité des sources de financement des projets y contribueront également. L'importance accordée par le programme à la gestion des savoirs et au renforcement des capacités est de nature à en prolonger durablement les résultats. Les systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles devraient disposer d'un personnel bien formé et capable d'utiliser les sources d'information mises à disposition par le programme. Les avantages mutuels qui résulteront de ces interactions devraient normalement inciter les partenaires à prolonger leur collaboration après la fin du programme. Il est prévu de faire une synthèse des enseignements tirés du programme et d'en tirer des lignes directrices utiles pour l'élaboration d'autres initiatives. Tous ces efforts vont dans le sens d'une poursuite des partenariats.

18. Dans chacun des pays participants, des liens étroits seront établis avec les projets d'investissement appuyés par le FIDA suivant un modèle actuellement appliqué par le programme de gestion des paysages rizicoles dans les hautes terres marginales au service de la sécurité alimentaire des ménages et de la préservation de l'environnement, exécuté avec le soutien financier du FIDA. Cette approche sera adaptée au contexte du programme: une évaluation participative de la demande permettra de sélectionner les projets d'investissement spécifiques qui entraîneront un renforcement des liens avec CURE; les solutions techniques et l'information requises pour ces projets seront mises à la disposition de leurs responsables; les représentants des projets d'investissement seront invités à participer aux réunions annuelles de programmation et à venir observer directement les activités sur le terrain. Les activités menées par CURE dans les zones salines et dans les zones inondables au Bangladesh seront complémentaires de celles que le FIDA appuie par un don dans ce pays.
19. Les résultats du programme seront évalués dans le cadre des procédures internes d'examen annuel de l'IIRR et dans les rapports annuels. Des rapports d'activité périodiques seront également envoyés au FIDA. En dehors de ce cadre institutionnel, les parties prenantes assureront directement le suivi des réalisations du programme selon un processus participatif. Des indicateurs de suivi et d'évaluation seront mis au point de la même manière, et les paysans et autres parties prenantes s'en serviront pour évaluer les résultats du programme. La division Asie et Pacifique du FIDA effectuera des missions de supervision sur son propre budget.

VI. Coût et financement indicatifs du programme

20. Le coût total de ce programme de quatre ans s'élève à 2,75 millions d'USD, dont le FIDA financera 1,50 million. L'IIRR et les systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles fourniront des contributions en nature représentant respectivement 1,15 million d'USD et 0,1 million d'USD. La contribution de l'IIRR comprend des fonds de cofinancement provenant de sources telles que la Fondation Bill & Melinda Gates, le Ministère fédéral allemand de la coopération économique et du développement et le Ministère japonais des affaires étrangères.

Récapitulatif du budget et du plan de financement

(en milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégories de dépenses</i>	<i>FIDA</i>	<i>Cofinancement^a</i>
Personnel	360	365
Fournitures et services	289	325
Frais de voyage	80	55
Recherches et activités pilotes des systèmes nationaux de recherche et de vulgarisation agricoles	495	270
Formation et information	60	160
Réunions et ateliers	80	75
Sous-total	1 364	1 250
Frais généraux (10 %)	136	
Total	1 500	1 250

^a Le cas échéant.

Results-based logical framework

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
Goal	<p>Poor farmers in unfavourable rice environments of South and South-East Asia have improved household food security and reduced poverty through adoption of technologies validated and disseminated by CURE.</p> <p>Options will be applicable to 50 million ha of unfavourable rice environments, and, within the life of the programme, 100,000 farm households are expected to directly benefit.</p>	<p>% of men and women farmers in target areas with improved food security.</p> <p>% of households in target areas below poverty line is reduced.</p>	<p>Field and household survey; project and media reports.</p>	<p>Support of NARES collaborators</p> <p>Conducive national policies</p>
Objectives	<ul style="list-style-type: none"> Identify, adapt and validate improved rice technologies for the unfavourable rice environments in Asia Enable farmers in unfavourable rice environments to access rice technologies that sustain improved productivity Develop information/training materials relevant to clients ranging from NARES to rural communities Enhance capacity of NARES and local communities to effectively plan and use development initiatives, access information, and adapt and deliver products through partnerships 	<ul style="list-style-type: none"> No. of validated technologies available in NARES for dissemination to men and women farmers in target areas % of farmers using improved technology options in target areas Extent to which information and CURE training materials are being used within NARES Increased numbers of people using information, technical options and development opportunities within NARES 	<ul style="list-style-type: none"> NARES reports and websites Farm surveys, project reports Information resources in hard and digital formats Project completion reports, surveys, impact studies 	<ul style="list-style-type: none"> Support of NARES collaborators Conducive national policies and programme funding
Outputs	<ul style="list-style-type: none"> Validated improved technologies for rice-based systems in unfavourable environments; at least two improved varieties and management options available at each location. NARES abilities to effectively plan and implement development initiatives strengthened with support of technical innovation services Effective strategies for scaling out and up of innovations, and relevant information accessible to NARES and rural communities Enhanced NARES capacity in rice production technologies 	<ul style="list-style-type: none"> No. of validated options available in the form of dissemination material, including technical advisory notes No of successful initiatives in the rice sector being developed and undertaken Descriptions of the approaches developed to make options available to farmers, and use of information and training resources within NARES and local partnerships Extent to which rice technologies are being evaluated and promoted by NARES 	<ul style="list-style-type: none"> Working group and NARES reports and websites Surveys, project reports Reports and use survey of training and information resources Project completion reports, impact studies 	<ul style="list-style-type: none"> Support of NARES collaborators Policy of provision and use of information. Counterpart funding
Key Activities	<ul style="list-style-type: none"> Support to CURE, coordination unit, and working group activities within NARES Provision of technical innovation services to IFAD-supported investment projects Scaling out and up of options through CURE partnerships, and knowledge management with training of scientists/extension workers in development of farmer-friendly materials Capacity-building – training extension agents to effectively use rice knowledge bank knowledge with farmers. 	<ul style="list-style-type: none"> Detailed workplans and operational and institutional agreements established with NARES partners; field staff adequately trained; field supplies and services in place Information on validated technologies available; training materials prepared and validated 	<ul style="list-style-type: none"> Project reports, scientific papers Reports and surveys Promotion materials in hard and digital form; websites Press releases 	<ul style="list-style-type: none"> Support of NARES collaborators Counterpart funding

